SACIT

NEW YOUNG Craft 2025

The

Next One

สืบศิลปครูช่างไทย สู่โลกหัตถกรรมยุคใหม่

ผู้สร้างสรรค์งานศิลปหัตถกรรมคนรุ่นใหม่ (New Young Craft) ประจำปี พ.ศ. 2568









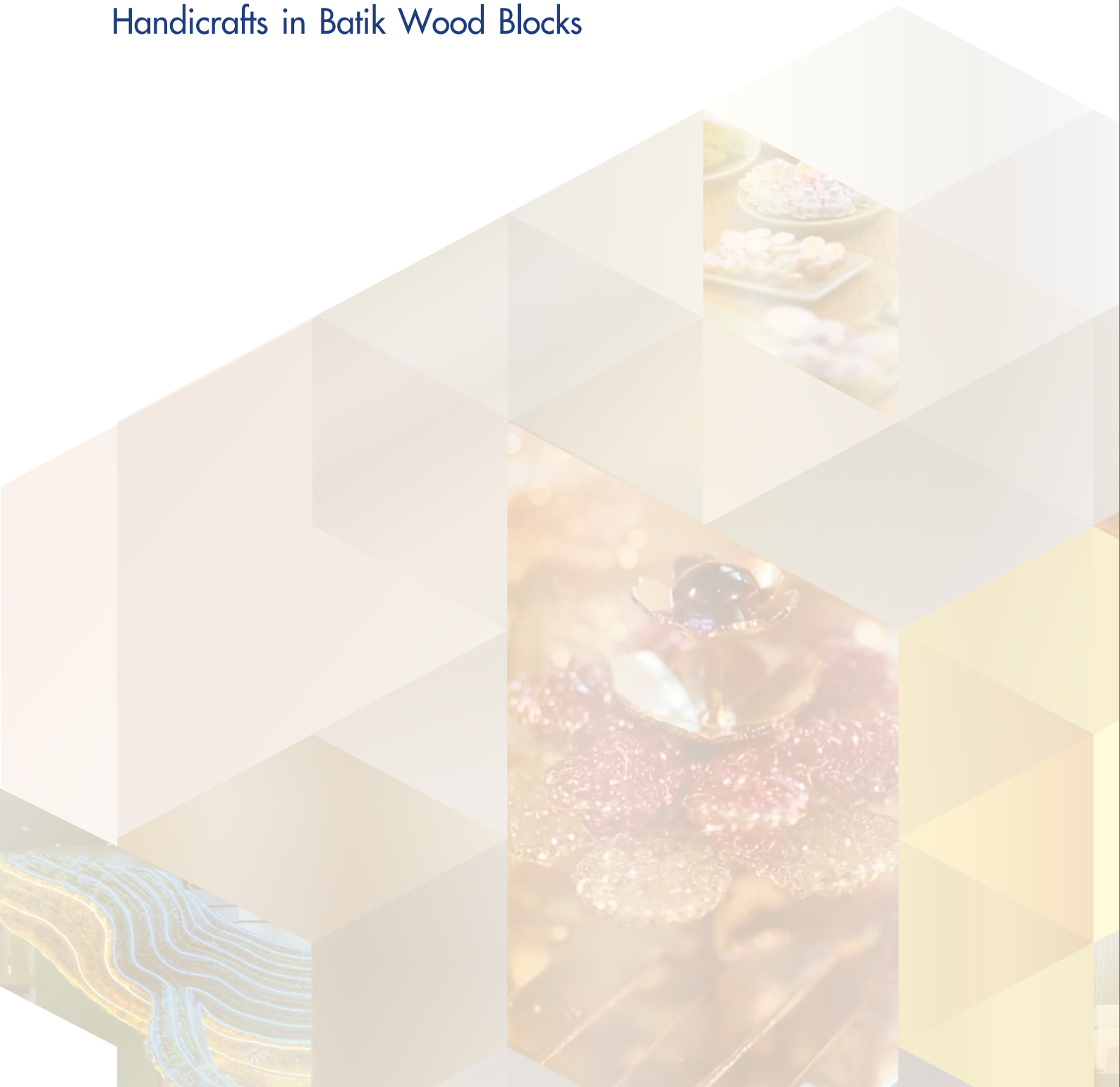




สถาบันส่งเสริมศิลปหัตถกรรมไทย (องค์การมหาชน)

นายนุรดิน แลหะ
MR. NURDIN LAEHA

ผู้สร้างสรรค์งานศิลปหัตถกรรมคนรุ่นใหม่ ปี 2568
ศิลปหัตถกรรมด้าน บล็อกไม้บาติก
Handicrafts in Batik Wood Blocks





การอนุรักษ์สืบสานภูมิปัญญา
Artisan Skills and Technical Wisdom

นูรดิน แลหะ เริ่มต้นเรียนรู้และฝึกฝนทักษะงานไม้จากบิดา ซึ่งเป็นผู้ชื่นชอบงานไม้ โดยเริ่มจากการทำกรงนก เพนียด ดักนก ไปจนถึงเทคนิคการต่อเรือ ซึ่งเป็นงานหัตถกรรม ประเภทเครื่องไม้ ที่มีความละเอียด ประณีต ทำให้เกิดความชอบและหลงใหลในงานศิลปหัตถกรรมประเภทนี้ ฝึกฝนและเรียนรู้ด้วยตนเองตามช่องทางต่าง ๆ จนมีโอกาสได้เป็นศิษย์ของท่าน **Norhaiza Bin Noordin** ศิลปินแห่งชาติมาเลเซีย สาขางานแกะสลักวิจิตร (งานไม้) และคุณไวโรจน์ วานิ ครูช่างศิลปหัตถกรรม ประเภทงานเครื่องกระดาษ (ว่าวเบอร์อามัส) ซึ่งมีความชำนาญด้านลวดลายมลายู ชิ้นงานที่สร้างสรรค์ขึ้นมีความเป็นเอกลักษณ์เฉพาะถิ่นเนื่องจากมีการนำเอาลวดลายพื้นถิ่นมาใช้ในการออกแบบชิ้นงาน ให้มีความสวยงาม ประณีต ตอบโจทย์ และตอบสนองความต้องการของกลุ่มลูกค้าและผู้ใช้งานได้เป็นอย่างดี และนำไปใช้ในกลุ่มงานผ้าแล้ว ยังสามารถใช้เป็นของที่ระลึก เป็นการสร้างรายได้อีกทางหนึ่งด้วย

Nurdin Laeha began learning woodworking from his father, who had a deep passion for working with wood. Starting with small projects such as birdcages and bird traps, he gradually advanced to intricate techniques like boat joinery skills that demand precision and patience. This early exposure fostered his fascination with ne woodworking and traditional handicrafts.

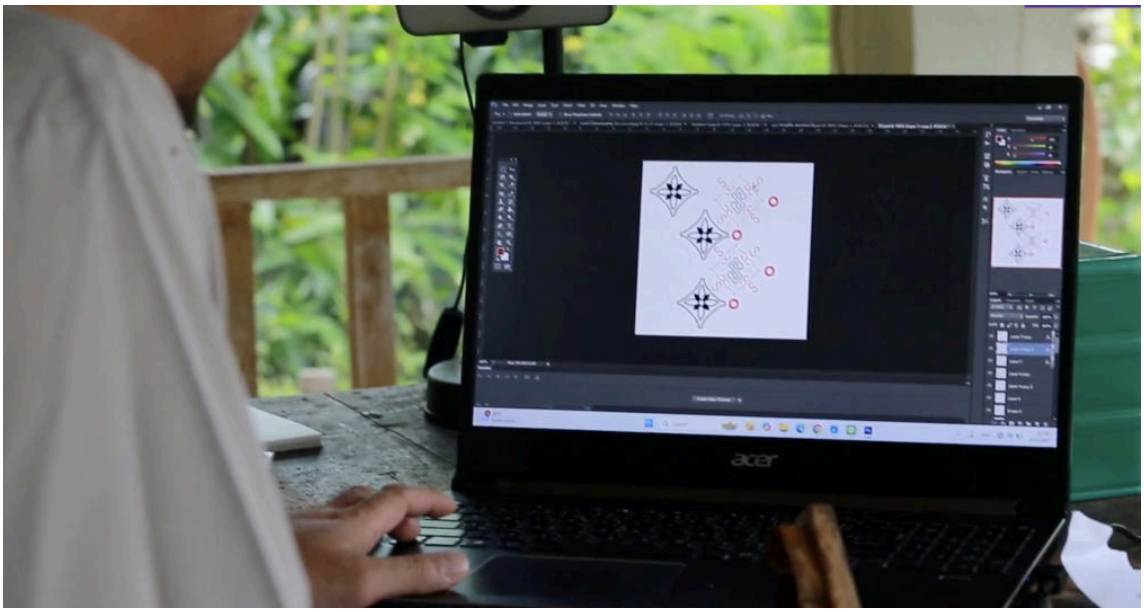
He further honed his craft through self-study and various learning channels, eventually becoming a disciple of **Norhaiza Bin Noordin**, a National Artist of Malaysia specializing in ne wood carving, and Khun Wairoj Wani, a master artisan in paper crafts (traditional “Wau Beramas” kites), renowned for expertise in Malay patterns.

The works Nurdin creates are uniquely local, as they integrate traditional motifs into the design, producing pieces that are aesthetically rened, functional, and appealing to the target audience. His designs are applied not only to textiles but also to souvenirs, providing additional income opportunities.









ภูมิปัญญาที่สะท้อนทักษะฝีมือเชิงช่าง
Preservation and Continuation of Craftsmanship

เทคนิค วิธีการ ที่แสดงถึงทักษะที่เป็นเอกลักษณ์เฉพาะตัว ความชำนาญเชิงช่างที่โดดเด่น ในงานหัตถกรรมไม้ประเภทนี้คือ ทักษะการสเก็ตช์ภาพ การเขียนลายด้วยมือ โดยเฉพาะลายดอกไม้และใบไม้พื้นถิ่น ซึ่งต้องการความอ่อนช้อย ความพริ้วไหวอย่างเป็นธรรมชาติ ทักษะการแกะไม้ที่มีความละเอียด ประณีต ทำให้ชิ้นงานที่ออกมามีลายเส้นที่เล็กและคม รวมไปถึงทักษะการใช้มีดแกะสลักไม้และเครื่องมืออื่น ๆ ได้อย่างชำนาญ

Nurdin's distinctive craftsmanship in woodwork is reected in his exceptional skill set :

- Sketching and Hand Drawing – Particularly oral and leaf motifs native to his region, requiring delicacy, uidity, and natural elegance.
- Intricate Wood Carving – Producing ne, precise lines with sharp denition.
- Mastery of Tools – Skilled use of carving knives and other woodworking instruments to execute highly detailed designs.

Through these techniques, Nurdin Laeha's work exemplies both technical expertise and a unique personal style in traditional wood handicrafts.

เอกลักษณ์ผลงานที่โดดเด่น ผลงานสำคัญและความภาคภูมิใจ

Outstanding Work Identity, Significant Works, and Pride

นุรดิน แลหะ ได้รังสรรค์ผลงานที่มีการผสมผสานลวดลายสมัยใหม่เข้ากับลวดลายมลายูดั้งเดิม ทำให้ภาพลักษณ์ของงานมีความทันสมัย แต่ยังคงไว้ซึ่งคุณค่าทางศิลปะของคนยุคเก่า ชิ้นงานที่สร้างขึ้นมีลายเส้นเล็กคม และประณีต ซึ่งเป็นที่ต้องการของตลาดผ้าบาติก มีการนำเอาลวดลายมลายูดั้งเดิมที่มีอยู่ในพื้นที่ ทั้งตามโบราณสถานและศาสนสถานมาประยุกต์ ผสมผสานเข้ากับลวดลายสมัยใหม่ ทำให้ชิ้นงานที่สร้างสรรค์ขึ้นมีความเป็นเอกลักษณ์เฉพาะตัวและมีกลิ่นอายของภูมิปัญญาดั้งเดิม โดยได้รับโอกาสในการถ่ายทอดความรู้เกี่ยวกับการผลิตบล็อกไม้สำหรับพิมพ์ผ้าบาติกและการพิมพ์ผ้าบาติกโดยใช้บล็อกไม้ให้กับกลุ่มผู้ผลิตผ้าบาติก กลุ่มผู้สนใจงานไม้ กลุ่มอาจารย์ นักศึกษา และผู้สนใจทั่วไป โดยมีการออกบูธให้ความรู้และนำเสนอชิ้นงาน การเข้าร่วมเสวนา การลงพื้นที่แลกเปลี่ยนเรียนรู้ และการให้ความรู้ผ่านช่องทางสื่อสังคมออนไลน์

ผลงานที่นุรดิน แลหะ มีความภาคภูมิใจ คือ ชุดบล็อกไม้สำหรับพิมพ์ผ้าบาติก ที่ได้นำเอาลวดลายของช่องลมภายในมัสยิดรายาฟาฏอนี อำเภอเมืองปัตตานี จังหวัดปัตตานี ซึ่งเป็นหนึ่งในศาสนสถานที่มีความเก่าแก่และมีความสำคัญทางประวัติศาสตร์ มาผสมผสานเข้ากับลายผ้าบาติกพระราชทานจาก สมเด็จพระเจ้าลูกเธอ เจ้าฟ้าสิริวัณณวรี นารีรัตนราชกัญญา ซึ่งมีผู้สนใจนำไปเป็นสื่อการสอนพิมพ์ผ้าบาติกให้กับเยาวชนในพื้นที่ เป็นการส่งต่อทางวัฒนธรรมจากรุ่นสู่รุ่นอีกช่องทางหนึ่ง

Nurdin Laeha has masterfully created works that blend modern patterns with traditional Malay motifs, giving his pieces a contemporary appeal while preserving the artistic value of past generations. His creations are characterized by ne, sharp, and intricate lines, highly sought after in the batik textile market.

He draws inspiration from traditional Malay patterns found in local historical and religious sites, skillfully integrating them with modern designs. This approach produces works that are both unique and imbued with the essence of traditional wisdom.

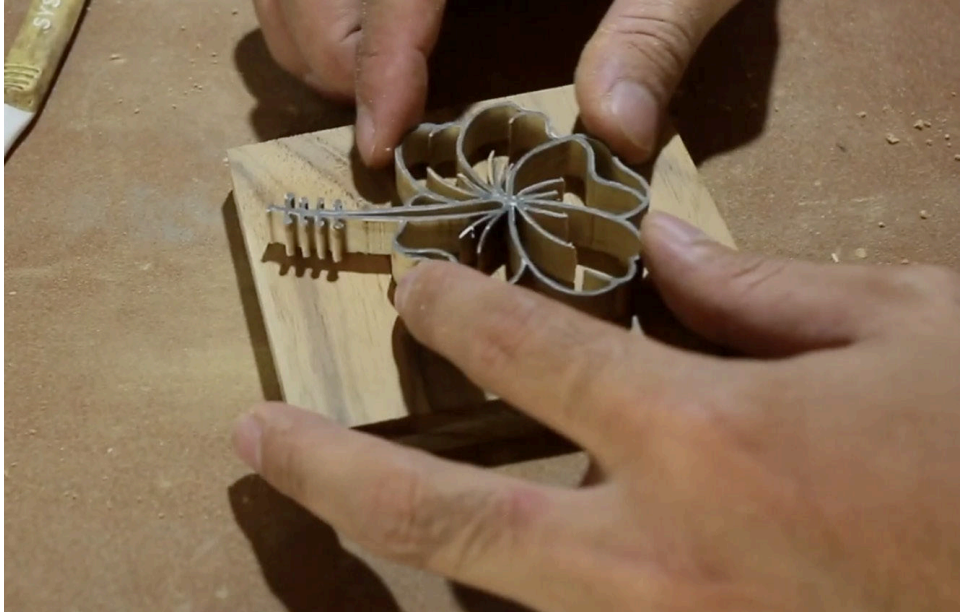
Nurdin has had the opportunity to share his expertise in woodblock creation for batik printing, as well as batik printing techniques using wooden blocks, with batik producers, woodworking enthusiasts, teachers, students, and the general public. His knowledge is disseminated through workshops, exhibitions, panel discussions, eld visits for hands-on learning, and social media platforms.

One of Nurdin Laeha's proudest achievements is his woodblock set for batik printing, which incorporates patterns from the ventilation panels of Masjid Raya Patani in Mueang District, Pattani Province an ancient and historically signicant religious site. He combined these traditional designs with batik patterns personally gifted by Her Royal Highness Princess Sirivannavari Nariratana Rajakanya. These woodblocks have been used as educational tools, teaching local youth the art of batik printing and helping pass cultural knowledge from one generation to the next.









การพัฒนาสร้างสรรค์ปรับประยุกต์หรือต่อยอดผลงาน
Creative Development, Adaptation, and Innovation

นุรดิน แลหะ ได้สร้างสรรค์ผลงานที่มีการผสมผสานกันระหว่างภูมิปัญญา ทักษะ ความชำนาญแบบดั้งเดิมและนวัตกรรมใหม่ ผ่านการนำกรรมวิธีการตัดไม้แบบดั้งเดิมมาใช้ เช่น การใช้น้ำร้อน การตากแดดแทนการอบไม้แบบสมัยใหม่ การใช้เครื่องมือสมัยใหม่ เช่น เครื่องฉลุไฟฟ้า สว่านไฟฟ้า เลื่อยวงเดือน ไปจนถึงการใช้โปรแกรมคอมพิวเตอร์ในการเขียนแบบ ใช้เทคนิคฉลุไม้เป็นชิ้นแล้วนำมาต่อลายด้วยกาว แทนการแกะสลักลวดลายจากไม้ชิ้นเดียว เพื่อลดระยะเวลาและเพิ่มความแม่นยำในการสร้างสรรค์ชิ้นงาน และมีการพัฒนาประยุกต์สู่การผลิตเพื่อการส่งเสริมต่อยอดผลงานในเชิงวัฒนธรรมและเชิงพาณิชย์ ผ่านกระบวนการติดตามลวดลายใหม่ ๆ ของตลาดผ้าบาติกอยู่เสมอ เพื่อสร้างสรรค์ชิ้นงานให้มีความทันยุคทันสมัย มีการพัฒนาชิ้นงานให้เป็นไปตามความต้องการของตลาดและกลุ่มลูกค้าที่หลากหลาย แต่ยังคงไว้ซึ่งความเป็นเอกลักษณ์เฉพาะตัว มีการโพสต์ภาพชิ้นงานลงสื่อสังคมออนไลน์เพื่อเพิ่มช่องทางให้ผลงานเป็นที่รู้จักมากยิ่งขึ้น

Nurdin Laeha has developed works that seamlessly blend traditional wisdom, artisanal skill, and modern innovation. He applies traditional woodworking techniques such as using hot water and sun-drying instead of modern kiln drying while also incorporating contemporary tools like electric fret saws, drills, and circular saws. He even uses computer software for designing patterns.

In his production process, Nurdin often carves wooden pieces separately and assembles them with adhesive, instead of carving a design from a single block. This method reduces production time and increases precision, allowing him to maintain the intricate detail and craftsmanship of each piece.

He continuously adapts his work for both cultural preservation and commercial purposes. By closely following emerging trends in the batik textile market, he ensures that his creations remain contemporary, relevant to diverse customer needs, and retain their distinctive identity. Nurdin also leverages social media to showcase his pieces, increasing visibility and engagement with a broader audience.



ความมุ่งหวังตั้งใจในการอนุรักษ์และสืบทอดงานศิลปหัตถกรรม
Dedication to Preserving and Passing on Handicraft Wisdom

นุรดิน แลหะ มีแรงบันดาลใจในการวางทิศทางการพัฒนาและสร้างสรรค์ผลงานหัตถกรรมให้มีความยั่งยืนและก้าวไกลสู่ตลาดสากล โดยมุ่งเน้นการผสมผสานระหว่างคุณค่าดั้งเดิมกับความร่วมสมัย พยายามนำเอกลักษณ์ของภูมิปัญญาท้องถิ่นทั้งลวดลายและเทคนิค มาผสานกับการออกแบบที่ตอบโจทย์รสนิยมของคนยุคใหม่ ให้ความสำคัญกับการยกระดับคุณภาพและมาตรฐานของชิ้นงาน เพื่อสร้างความเชื่อมั่นในตลาดระดับสากล พร้อมทั้งสร้างเรื่องราวและคุณค่าเบื้องหลังผลงานแต่ละชิ้น ซึ่งจะช่วยเพิ่มมูลค่าและความน่าสนใจ รวมไปถึงการคำนึงถึงความยั่งยืนทั้งในแง่การอนุรักษ์ภูมิปัญญา การใช้ทรัพยากรอย่างรู้คุณค่า และการสร้างรายได้ให้กับชุมชน เพื่อให้งานศิลปหัตถกรรมในพื้นที่สามารถเติบโตและส่งต่อสู่คนรุ่นต่อไปได้อย่างยั่งยืน

มีความมุ่งหวังที่จะเปิดศูนย์เรียนรู้การทำบล็อกไม้สำหรับพิมพ์ผ้าบาติก เพื่อเป็นแหล่งเรียนรู้แก่ผู้สนใจทั้งในและนอกพื้นที่ และส่งต่อองค์ความรู้ที่มีให้กับเยาวชน คนรุ่นใหม่ มีความมุ่งมั่น ตั้งใจในการสร้างสรรค์ชิ้นงานให้มีลวดลายที่มีความทันสมัย และยังคงไว้ซึ่งความเป็นเอกลักษณ์ของงานศิลปหัตถกรรมไทย-มลายู อีกทั้งยังมีการออกบูธแสดงสินค้าเพื่อประชาสัมพันธ์ และนำเสนอผลงานแก่ผู้สนใจในระดับต่าง ๆ มีการสร้างเพจเฟสบุ๊ค “บล็อกไม้บาติก by Nurdin” เพื่อเพิ่มโอกาสการเข้าถึงสินค้าแก่ผู้สนใจ ทั้งบุคคลทั่วไปและนักธุรกิจ ทั้งในและต่างประเทศ และที่สำคัญคือเขาพยายามการถ่ายทอดความรู้ให้กับกลุ่มผู้ผลิตผ้าบาติก กลุ่มผู้สนใจงานไม้ กลุ่มอาจารย์ นักศึกษา และผู้สนใจทั่วไป อย่างน้อย 10 ครั้ง ทั้งการออกบูธให้ความรู้และนำเสนอชิ้นงาน อาทิ การนำนางพาตีเมาะ สะดียามู ผู้ว่าราชการจังหวัดปัตตานี และคณะผู้ติดตาม เข้าเยี่ยมชมบูธ ในงานมหกรรมศิลปวัฒนธรรม จัดขึ้นโดย สถาบันวัฒนธรรมศึกษากัลยาณิวัฒนา มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี สาธิตการแกะสลักไม้และให้ความรู้เกี่ยวกับงานบล็อกไม้สำหรับพิมพ์ผ้าบาติกแก่กลุ่มผู้สนใจงานไม้ กลุ่มนักเรียน นักศึกษา ครู อาจารย์ และผู้ประกอบธุรกิจผ้าบาติก ในงานมหกรรมศิลปวัฒนธรรม จัดขึ้นโดย สถาบันวัฒนธรรมศึกษากัลยาณิวัฒนา มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี การเข้าร่วมเสวนา การลงพื้นที่แลกเปลี่ยนเรียนรู้ และการให้ความรู้ผ่านช่องทางสื่อสังคมออนไลน์ เป็นต้น

Nurdin Laeha is inspired to direct the development and creation of handicrafts toward sustainability and international reach. He focuses on blending traditional values with contemporary aesthetics, integrating the unique patterns and techniques of local Malay-Tai craftsmanship with designs that appeal to modern tastes. He places great importance on elevating the quality and standards of each piece to build condence in global markets while conveying the story and cultural value behind every creation.

Sustainability is central to his approach, encompassing the preservation of traditional knowledge, responsible use of resources, and income generation for local communities. Through this, he aims to ensure that the region's artisanal heritage can thrive and be passed on to future generations.

Nurdin aspires to establish a learning center for batik woodblock printing, serving as a hub for enthusiasts both locally and beyond, particularly engaging youth and the next generation. He is committed to producing works that feature contemporary patterns while maintaining the distinctive identity of Thai-Malay handicrafts.

To increase visibility and accessibility, Nurdin actively participates in exhibitions and showcases his work to diverse audiences. He created a Facebook page, "Batik Woodblocks by Nurdin," to reach a wider audience including both individuals and business buyers, domestically and internationally.

Importantly, he has conducted knowledge-sharing sessions at least ten times for batik producers, woodworking enthusiasts, educators, students, and the general public. These activities include demonstrations and educational presentations, such as guiding visits from the Governor of Pattani, Ms. Pateema Sadeyamu, and her team at the Cultural Arts Fair organized by the Institute of Cultural Studies, Prince of Songkla University, Pattani Campus. Here, he showcased woodblock carving techniques and shared insights on batik block production with students, teachers, and business operators.

Additionally, Nurdin participates in discussion panels, eld visits for hands-on learning, and actively disseminates knowledge via social media channels, ensuring his craft reaches and inspires as many people as possible.



เกียรติบัตรหรือรางวัลที่เคยได้รับ
Certificates and Awards











ประวัติส่วนตัว

ชื่อ – นามสกุล : นางสาวอารียา บุญช่วยแล้ว

วัน เดือน ปี (เกิด) : 27/12/2533 **อายุ :** 34 ปี

ชื่อ-นามสกุล(ภาษาอังกฤษ) : MR. NURDIN LAEHA

การศึกษา :

ปริญญาตรี อุตสาหกรรมศาสตรบัณฑิต (เทคโนโลยีวิศวกรรมคอมพิวเตอร์)

ทำงานศิลปหัตถกรรมด้าน : เครื่องไม้

ระยะเวลาในการทำงาน : 5 ปี

จังหวัด : ปัตตานี

ช่องทางการติดต่อ

Telephone number : 08 0616 1671

Line ID : 0806161671

E-mail : nurdin.laeha@gmail.com

Facebook : บล็อกไม้บาติก by Nurdin ผู้ติดตาม 459 คน

SACIT

โครงการเชิดชูผู้สร้างสรรค์งานศิลปหัตถกรรม ปี 2568
สถาบันส่งเสริมศิลปหัตถกรรมไทย (องค์การมหาชน)

